

E208 - Momoshiki's Manifestation

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] ---

Boruto...

[00:15] ---

Huh?

[00:21] ---

What?

SIGN 1\fad(480,500)\pos(536,212)}Momoshiki's
Manifestation*

[00:31] ---

Don't get cocky... you inferior creature.

[00:38] ---

Otsutsuki!

[00:55] ---

What?

[00:58] ---

What's going on here?

[01:03] ---

He barely has any chakra left.

[01:27] ---

Good.

[01:28] ---

This should be sufficient.

[02:04] ---

Boruto?!

[02:05] ---

Let's see...

[02:07] ---

What was it called... that jutsu of his?

[02:11] ---

Oh, that's right... The Rasengan.

[02:21] ---

His Karma is still incomplete!

[02:34] ---

That bastard Koji Kashin!

[02:37] ---

He deceived me!

[03:28] ---

No, not yet... my dear blue-eyed boy...

[03:33] ---

It's still a ways away...
when you'll lose it all.

[03:40] ---

Boruto!

[03:57] ---

Huh? Mitsuki?

[04:00] ---

What was I—?

[04:01] ---

He doesn't remember?

[04:03] ---

*Earlier, it was almost like
he was someone else!*

[04:11] ---

Huh?

[04:12] ---

The Karma...

[04:14] ---

*It might be even more dangerous
than we thought.*

SIGN LEAF HOSPITAL

[06:00] ---

He still hasn't woken up?

[06:02] ---

It's been two whole days already!

[06:04] ---

He's not going to
stay asleep forever, is he?

[06:08] ---

I'm sure he'll be all right.

[06:09] ---

Daddy doesn't get defeated so easily.

[06:13] ---

Daddy! I hope you wake up soon!

[06:16] ---

Seriously, Dad!

[06:17] ---

Don't make Mom and Himawari worry like this.

[06:31] ---

Naruto?!

[06:32] ---

Daddy!

[06:35] ---

I'm safe?

[06:37] ---

You're finally awake? Took you long enough!

[06:41] ---

Is this... the Leaf?

[06:44] ---

Boruto and his friends brought you back.

[06:47] ---

You guys went there?!

[06:51] ---

Is everyone okay?

[06:53] ---

Yeah!

[06:54] ---

Kawaki and Sarada are
getting treated, but they're fine!

[06:59] ---

Thank goodness.

[07:00] ---

I'm gonna let Kawaki know!

[07:02] ---

Hold on, Boruto!

No running inside of the hospital!

[07:06] ---

What about Sasuke?

[07:14] ---

So, this is where you were, Sasuke.

[07:18] ---

You shouldn't be up here.

[07:19] ---

You're still not in any condition
to move around.

[07:21] ---

I can't just stay in bed.

[07:23] ---

It seems Naruto woke up.

[07:29] ---

Hmm...

[07:30] ---

This could be an adverse reaction

[07:32] ---

from forcing the continued attachment
of the chakra-incompatible prosthetic.

[07:35] ---

The nanomachines in your blood
might be attempting to reject it.

[07:39] ---

At this rate, your physical functions
will slowly continue to decline,

[07:43] ---

and your chronic muscular pain
will continue as well.

[07:48] ---

Hold on a second. What is that?

[07:50] ---

Don't worry... It's just a painkiller.

[07:54] ---

I thought this could relieve your pain.

[07:56] ---

Wouldn't it just dull my senses?

[07:59] ---

I don't want it. It's unnecessary.

[08:02] ---

I'm sorry!

[08:03] ---

Normally, we'd just proceed with
giving you appropriate treatment,

[08:08] ---

but the workings of your body are
far beyond our understanding...

[08:12] ---

There's no need to concern yourself.

[08:14] ---

The way I was constructed,
I won't die so easily.

[08:17] ---

For better or for worse...

[08:23] ---

Kawaki! Dad woke up!

[08:26] ---

Really?

[08:30] ---

Dad!

[08:36] ---

Looks like we're all here.

[08:38] ---

Mr. Shikamaru!

[08:40] ---

I heard that Lord Seventh and Sasuke woke up,

[08:44] ---

so I gathered them here
to explain the situation.

[08:47] ---

Sorry to crash your party.

[08:50] ---

Don't worry about it.

We're in a race against time here.

[08:54] ---

Let's get down to business.

[08:56] ---

First off, are you certain that

[08:58] ---

this Jigen is a member of the Otsutsuki Clan?

[09:01] ---

Yeah.

[09:02] ---

As proof, he had a Ten Tails
in his possession.

[09:06] ---

A Ten Tails?!

[09:08] ---

Damn it!

[09:09] ---

How did we not notice that all this time?!

[09:11] ---

It was in another dimension.

It can't be helped.

[09:15] ---

I was thinking of looking into it once more,

[09:17] ---

but I'm no longer able to go there
using Transportation Ninjutsu.

[09:21] ---

He probably changed coordinates.

[09:24] ---

Boruto, did Team 7 run into Jigen?

[09:29] ---

We fought a guy called Boro.

[09:32] ---

He had incredible regenerative powers

[09:35] ---

and spread around viruses.

[09:36] ---

He was a monster of an enemy.

[09:38] ---

If Sarada hadn't taken him down
with her Chidori,

[09:41] ---

we would have been in real trouble.

[09:43] ---

The Chidori?

[09:47] ---

Oh, I just remembered
something Boro mentioned...

[09:49] ---

For example...

[09:51] ---

*you could infect an entire town
with this virus.*

[09:56] ---

What do you think happens next?

[09:58] ---

*The townspeople will start trembling
in fear at this infectious disease*

[10:02] ---

and will wish to be saved.

[10:05] ---

What are you saying?

[10:07] ---

Then, I cure of them of their illness.

[10:11] ---

"Which makes them believe
a miracle has occurred."

[10:15] ---

That's what he said.

[10:16] ---

It seems we should look into that...

[10:21] ---

A ninjutsu that uses viruses, huh?

[10:23] ---

I've never even heard of
a Kekkei Genkai that could do that.

[10:26] ---

It's not a ninjutsu.

[10:28] ---

It's a real virus that
he produces within his body.

[10:31] ---

All members of Kara, including myself,

[10:33] ---

were modified by a scientist called Amado.

[10:39] ---

Did you just say all members of Kara?

[10:41] ---

There's Victor and Deepa,
the guys we first fought,

[10:44] ---

the masked man called

Koji Kashin, Delta, and Boro...

[10:49] ---

Is there anyone else?

[10:51] ---

One more. A guy called Code.

[10:54] ---

What sort of abilities does he have?

[10:57] ---

I have no idea.

[10:59] ---

All I know is that he's a creep
who's always slightly grinning.

[11:03] ---

You really don't know anything?

[11:05] ---

Yeah, it's the truth.

[11:08] ---

The Kara is searching
frantically for you, and yet,

[11:12] ---

you don't know anything.

[11:16] ---

Don't you think that's strange?

[11:21] ---

Do you even know
why you're called "The Vessel"?

[11:25] ---

I don't know what I don't know!

[11:30] ---

Back then...

[11:32] ---

Delta said,

[11:35] ---

You're a Vessel!

[11:36] ---

That body doesn't belong to you!

[11:40] ---

That's what she said.

[11:41] ---

Vessel, huh?

[11:44] ---

Are there any Vessels aside from you?

[11:47] ---

I doubt there are any.

[11:49] ---

They brought over a ton
of other guys along with me,

[11:52] ---

but they died during Amado's experiments.

[11:56] ---

I hope you're not hiding anything else.

[11:59] ---

I'm telling you there isn't!

[12:03] ---

That's enough, Shikamaru!

[12:06] ---

Now's not the time suspect him.

[12:11] ---

Sorry...

[12:15] ---

Anyway, I'm glad that everyone is safe.

[12:19] ---

Let's just be glad they defeated
that monster called Boro.

[12:24] ---

Things are kind of hazy
towards the end of that.

[12:28] ---

I don't really remember what happened.

[12:37] ---

Time's up!

[12:38] ---

Kawaki and Sarada,
return to your hospital rooms.

[12:40] ---

And Naruto, if you get too carried away,

[12:43] ---

you'll feel it later on!

[12:45] ---

You're always so strict, Sakura.

[12:51] ---

Take care.

[12:52] ---

I'll come by later for some tests.

[12:54] ---

Sure thing.

[12:57] ---

Boruto!

[12:58] ---

Hmm?

[12:59] ---

Do you have a minute?

[13:05] ---

You really don't remember, do you?

[13:08] ---

Huh?

[13:10] ---

When Boro was about to overpower Sarada...

[13:13] ---

I kind of remember up to that point...
but I kinda don't...

[13:18] ---

The Karma spread over your entire body.

[13:21] ---

That's not all.

[13:23] ---

You grew horns from your forehead.

[13:26] ---

Just like I did.

[13:28] ---

You're kidding, right?

[13:30] ---

Huh? Hold on a second.

[13:31] ---

You just said, "just like I did..."

[13:34] ---

So—!

[13:37] ---

Yeah, I did.

[13:39] ---

When Jigen came for me...

[13:48] ---

Horns also...

[13:51] ---

We have to defeat him.

[13:55] ---

I see...

[13:57] ---

So that's the situation.

[13:59] ---

Can you sense my presence, human child?

[14:04] ---

Know this...

[14:07] ---

*Those who defeat gods
cannot remain ordinary individuals.*

[14:13] ---

What the hell are you talking about?!

[14:15] ---

Reflect well upon thy fate

[14:18] ---

as you proceed in life... human child.

[14:24] ---

Does this mean I'm not normal anymore?

[14:30] ---

Boruto did? Are you sure?

[14:33] ---

It's true.

[14:34] ---

His Karma pattern was different than usual.

[14:38] ---

He grew a horn-like thing from his head.

[14:42] ---

And his right eye was a Byakugan.

[14:47] ---

He took down an enemy
we couldn't beat as a team, in a flash!

[14:52] ---

His strength was unbelievable.

[14:55] ---

It was as if he wasn't Boruto anymore.

[14:57] ---

Right, Mitsuki?

[14:59] ---

Yeah.

[15:01] ---

It didn't seem like the right time
to bring it up earlier,

[15:04] ---

so I figured I should tell you first, Dad.

[15:08] ---

What in the world is happening to Boruto?

[15:11] ---

I don't think what's happening
to Boruto is normal either.

[15:16] ---

It's clear to everyone,
not just those like me,

[15:19] ---

who watch him closely every day.

[15:22] ---

When Boro saw Boruto, he said...

[15:25] ---

Boruto Uzumaki, son of the Hokage...

[15:28] ---

and the Vessel for Momoshiki Otsutsuki.

[15:32] ---

Momoshiki's will still exists

within the Karma

[15:36] ---

and is trying to take over Boruto's body.

[15:39] ---

I figure it's something like that.

[15:40] ---

Dad, will he be all right?

[15:45] ---

He'll be fine.

[15:47] ---

More importantly,

[15:48] ---

you should focus on getting better yourself.

[15:50] ---

I'm worried about the fact

[15:52] ---

that Boruto doesn't seem to be aware of what happened.

[15:54] ---

Yeah.

[15:55] ---

I wondered why Momoshiki gave the Karma to Boruto,

[16:00] ---

but if he's trying to revive himself, it makes sense.

[16:05] ---

That's what they refer to as Vessels?

[16:08] ---

Assuming this theory is correct,

[16:10] ---

does this mean that a Karma was placed onto Kawaki

[16:13] ---

to revive some other Otsutsuki?

[16:15] ---

Yeah.

[16:17] ---

Normally, we would assume that Jigen is the Otsutsuki,

[16:21] ---

since he was the one who gave Kawaki his Karma.

[16:24] ---

However...

[16:28] ---

From what I saw, Jigen himself...

[16:31] ---

seemed to be a Vessel... for some other entity.

SIGN LEAF HOSPITAL

[16:45] ---

Oh! There you are.

[16:47] ---

Hey there!

[16:49] ---

What are you doing?

[16:51] ---

Scheming something?

[16:54] ---

Nope! What are you guys doing here?

[16:58] ---

We brought a get-well present.

[17:02] ---

Wow! Taiyaki!

[17:04] ---

Actually, I was feeling hungry!

[17:08] ---

It's not for you. You're not hospitalized.

[17:14] ---

Taiyaki's your favorite, right?

[17:17] ---

Cho-Cho mentioned it.

[17:19] ---

That's for me?

[17:21] ---

I heard you had a part
in saving Lord Seventh.

[17:25] ---

We felt that we should come by and thank you.

[17:31] ---

Well, that's the situation.

[17:33] ---

Go ahead and eat up!

[17:37] ---

Choose whatever flavor you like.

[17:40] ---

This shop's specialty is the custard one.

[17:43] ---

It is definitely good, try it!

[17:45] ---

Then, I'll go with custard.

[17:49] ---

Here you go!

[17:55] ---

What the hell... is this?!

[17:58] ---

It's damn good!

[18:04] ---

Once you're discharged,
let's go there together.

[18:07] ---

That sounds great!

[18:12] ---

Now then...

[18:13] ---

Shall we get started?

[18:16] ---

Oh!

[18:18] ---

Join us, Kawaki!

[18:25] ---

- Whoa!

- Whoa!

[18:26] ---

All right! Let's keep on going!

SIGN X CARD

[18:30] ---

Oh, I thought it was rather noisy!

[18:33] ---

Class Rep?!

[18:34] ---

Kawaki still needs to rest!

[18:39] ---

What's the big deal? I was just about to win!

[18:43] ---

Come on, that's enough for today.

[18:45] ---

The Class Rep sure is scary!

[18:48] ---

Sheesh!

[18:52] ---

See you later, Kawaki!

[18:54] ---

Bye-bye!

[19:01] ---

Why do they call you the "Class Rep"?

[19:04] ---

Oh, I used to be in the same class

[19:06] ---

as Boruto and the others back at the Academy.

[19:11] ---

I'm no longer their Class Representative,
[19:13] ---
but they still call me that.
[19:16] ---
Hey...
[19:17] ---
What is it?
[19:18] ---
That thing from earlier.
[19:21] ---
The painkiller. Could you give me a shot?
[19:25] ---
Really?
[19:39] ---
If you ever start feeling pain again,
[19:41] ---
just let me know.
[19:43] ---
Okay.
[19:45] ---
Oh...
[19:45] ---
By the way, Lord Seventh
was concerned about you.
[19:50] ---
What?
[19:51] ---
Why don't you go visit him?
[19:56] ---
Well, if you need anything, let me know.
[20:16] ---
I'm telling you...
SIGN NARUTO UZUMAKI
[20:17] ---
you're putting too much faith in Kawaki!
[20:21] ---
I can't agree to removing him
from our surveillance.
[20:26] ---
If he didn't come for me,
I might not be here right now.
[20:32] ---
Maybe you should give him a little credit.
[20:34] ---
That's exactly why you're so naïve!
[20:39] ---
Jigen appeared from his Karma.

[20:42] ---

In other words, the village's
sensory system is meaningless.

[20:46] ---

He might attack the village again
at any moment.

[21:05] ---

*Those who defeat gods
cannot remain ordinary individuals...*

[21:29] ---

Right, Brother?

[21:34] ---

Relax, Kawaki! You're safe now.

[21:48] ---

At this rate...

[23:26] ---

What's up, Hima?

[23:28] ---

Kawaki's not here!

[23:30] ---

I wonder if he went out?

[23:32] ---

Where would he go this early?

[23:35] ---

Daddy said it's nothing to worry about...

[23:37] ---

but I can't stop worrying.

[23:38] ---

Got it. I'll go look for him.

[23:42] ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

[23:45] ---

"The Outcast"

SIGN THE OUTCAST

[23:46] ---

Come to think of it, he was irritated.

[23:49] ---

I wonder if something happened?

Revision #1

Created 2024-02-13 04:58:27 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:58:27 UTC by whimsee